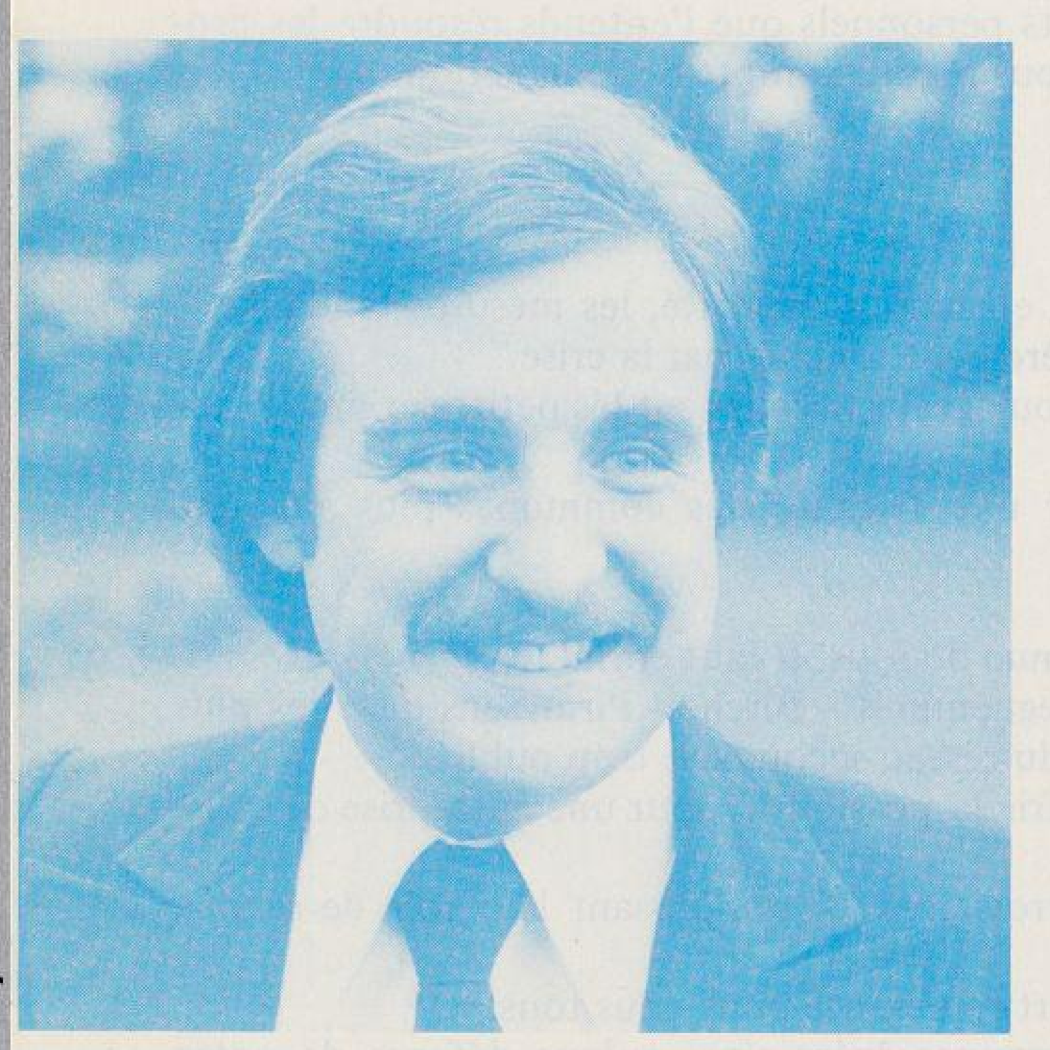
République Française — Département de la Moselle

ELECTIONS LEGISLATIVES DU 12 MARS 1978

CIRCONSCRIPTION DE SARREGUEMINES



Olivier KIRSCH

candidat de la majorité

— Né le 28 mai 1952. Juriste.
— Diplomé de la Faculté de Droit et de Sciences Economiques de Paris.
— Fils du Dr Joseph KIRSCH, radiologue à Sarreguemines et à l'hôpital de Bitche
— Candidat aux élections cantonales en 1976 à Rohrbach-lès-Bitche.

Albert BECKER

Suppléant :

Docteur en médecine,
— Fils de François BECKER, chef de chantier.
— Médecin généraliste à Rohrbach-lès-Bitche,
— Conseiller municipal à Grosréderching.
Son épouse est assistante sociale du canton de Volmunster.



LE SEUL BON CHOIX

Electrices, Electeurs, Chers Amis,

J'aimerais tout d'abord vous dire en toute franchise les raisons pour lesquelles je demande votre confiance et votre vote le 12 mars prochain. Profondément attaché à notre région, où ma famille a toujours vécu, je constate, comme vous tous, que dans tous les domaines nos réalisations sont nettement insuffisantes et que nous accumulons les retards par rapport à nos voisins. Il faut maintenant de toute urgence se mettre au travail. Pour moi, le mot *SERVIR* a encore un sens. C'est à votre service que je serai pour construire l'avenir de notre arrondissement et de notre pays, si vous m'en donnez les moyens comme je vous le demande.

VOTRE CANDIDAT

Fidèle aux grands principes de la Ve République définis par le général de Gaulle, et confiant dans l'action de redressement économique et de justice sociale du Président de la République, c'est dans la majorité que j'agirai et que vous choisirez votre Député.

Car c'est là *LE BON CHOIX POUR LA FRANCE.*

Sur le plan local, face à des problèmes quotidiens, il n'est pas souhaitable qu'on cultive les oppositions politiques comme on le fait depuis plus de vingt ans, et inadmissible de se perdre en rivalités partisanes. C'est un homme neuf qu'il faudra choisir et c'est d'homme qu'il faut changer plus que de Parti.
Pour ma part, c'est de vous seuls que je serai l'élu.

Voilà, je crois, *LE BON CHOIX POUR NOTRE ARRONDISSEMENT.*

VOTRE ELU aura, si j'ai cet honneur, envers VOUS un devoir

* de DISPONIBILITÉ, car j'y consacrerai tout mon temps et ne serai que Votre Député et celui de tous.
* d'EFFICACITE, car toutes mes forces et mes compétences juridiques serviront à cette tâche.
* de SINCERITE, car c'est avec le maximum de contacts personnels que j'entends résoudre les problèmes personnels et généraux, et en toute honnêteté vous rendre compte de mon action.

VOTRE POLITIQUE

Sur le plan national, je soutiendrai, en toute liberté d'action, et dans la majorité, les mesures tendant à :

- aider le Commerce, l'Artisanat et l'Agriculture, particulièrement touchés par la crise.
- relancer l'activité économique et créer des emplois en soulageant fiscalement les petites et moyennes entreprises.
- permettre un meilleur équipement de notre pays par une fiscalité des communes plus adaptée.
- œuvrer dans le sens d'une plus grande justice sociale.
- défendre les droits de notre arrondissement.

Sur le plan de notre circonscription, la politique à suivre est connue de tous. Il faut enfin :

- une infrastructure routière adaptée : Voie rapide Sarreguemines - Bitche - Pirmasens dans les plus brefs délais, mais aussi, parallèlement, une amélioration du réseau secondaire trop oublié.
- donner aux communes les moyens de s'équiper et d'offrir la possibilité pour une entreprise de s'installer et pour les jeunes d'y rester.
- des communications cohérentes, tant routières que ferroviaires, et remplissant leur rôle de service public.
- un équipement sportif à la mesure de l'intérêt que le sport représente pour nous tous.
- une véritable prise en compte des problèmes des personnes âgées ainsi qu'une défense de notre droit local et des droits des frontaliers en matière de Sécurité Sociale.
- un aménagement du tourisme, avec la collaboration des élus, pour qu'il ne soit plus une entrave mais un bénéfice pour tous et la région.

VOTRE CONFIANCE

Tout cela, le député sortant vous l'a déjà dit, au cours de ses 22 années de vie politique, encore il y a 5 ans, et d'autres continuent à vous le dire. En effet, c'était nécessaire, c'est maintenant urgent. Je ne fais, pour ma part, aucune promesse. Une promesse ne vaut que dans la mesure où elle est tenue. La critique est, elle aussi, facile pour un candidat, mais c'est un droit pour les électeurs qui se traduit par un vote. Ce droit, vous l'aurez aussi à mon égard, si vous me faites confiance, et je le sais.

Je vous promets, cependant, une chose : tout faire et consacrer tout mon temps et mon énergie à la seule défense des intérêts de tous et de notre arrondissement. Avec, à mes côtés, le Docteur Albert BECKER, mon suppléant, je me battrai donc pour ne pas vous décevoir.

Votez
Olivier KIRSCH

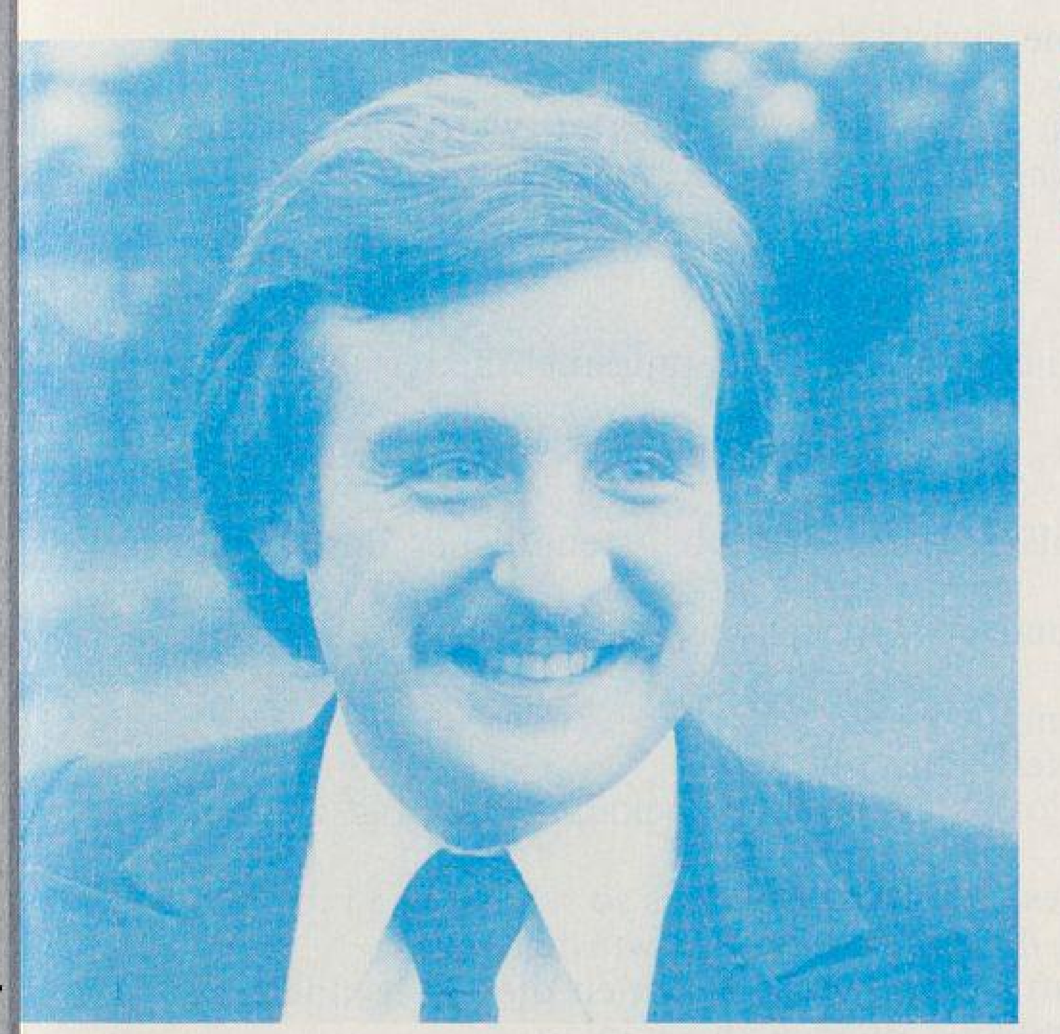
Vu le candidat

3K IMPRESSIONS - SARREGUEMINES

République Française — Département de la Moselle

ELECTIONS LEGISLATIVES DU 12 MARS 1978

CIRCONSCRIPTION DE SARREGUEMINES



Olivier KIRSCH

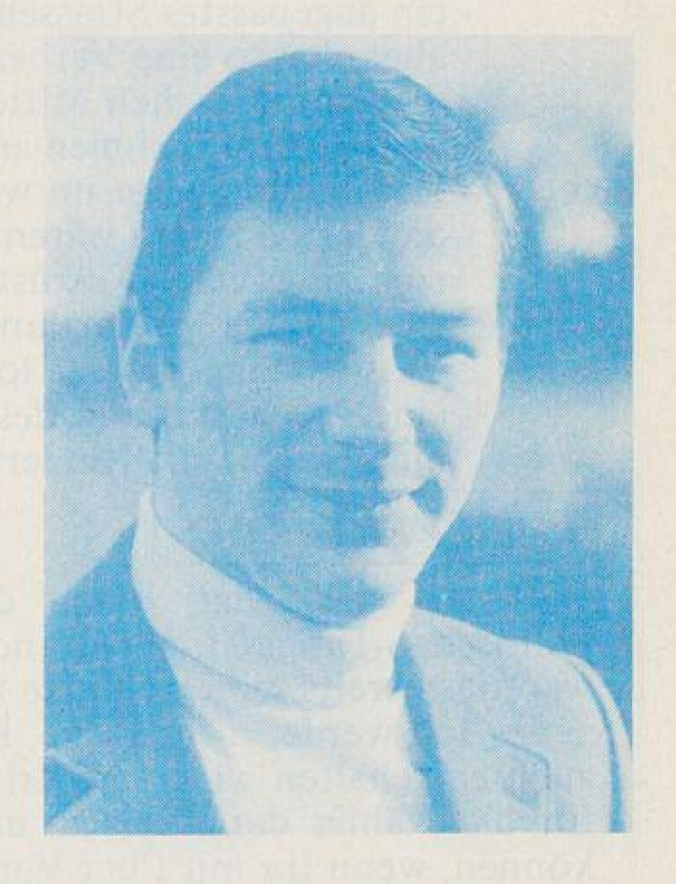
candidat de la majorité

— Né le 28 mai 1952. Juriste.
— Diplomé de la Faculté de Droit et de Sciences Economiques de Paris.
— Fils du Dr Joseph KIRSCH, radiologue à Sarreguemines et à l'hôpital de Bitche
— Candidat aux élections cantonales en 1976 à Rohrbach-lès-Bitche.

Albert BECKER

Suppléant :

Docteur en médecine,
— Fils de François BECKER, chef de chantier.
— Médecin généraliste à Rohrbach-lès-Bitche,
— Conseiller municipal à Grosréderching.
Son épouse est assistante sociale du canton de Volmunster.



DIE EINZIGE GUTE WAHL

Wählerinnen, Wähler, liebe Freunde;

Zunächst möchte ich Ihnen ganz offen die Gründe darlegen, weshalb ich am kommenden 12. März um Ihr Vertrauen und Ihre Stimme bitten werde. In grosser Verbundenheit zu unserer Gegend, wo meine Familie noch immer ansässig war, stelle ich fest, wie Ihr alle, dass auf vielen Gebieten die bis jetzt getätigten Verwirklichungen völlig unzureichend sind und dass wir dadurch, was unsere Nachbarn betrifft, immer mehr in Verzug geraten. Es muss nun ganz dringend an die Arbeit gegangen werden. Für mich hat der Ausdruck ***DIENEN*** noch einen tiefen Sinn. Ich stelle mich deshalb in Euren Dienst zur Bewerkstelligung der Zukunft unseres Kreises und unseres Landes, wenn Ihr mir, wie ich darum ersuche, die Mittel dazu gibt.

EUER KANDIDAT

Getreu den grossen Richtlinien der V. Republik, wie sie von Général de Gaulle festgelegt wurden, mit vollem Vertrauen in die Bemühungen des Präsidenten der Republik zur wirtschaftlichen Erneuerung und sozialen Gerechtigkeit, werde ich mich innerhalb der Mehrheit einsetzen, in deren Reihen Ihr auch Euren Abgeordneten zu wählen haben werdet.

Denn es ist dies *die GUTE WAHL FUR FRANKREICH*.

Auf lokalem Gebiete, gegenüber den alltäglichen Problemen, ist es nicht wünschenswert, weiterhin die politischen Zwistigkeiten zu pflegen, wie es nun seit über 20 Jahren getan wird und unzulässig, sich in unfruchtbaren Rivalitäten zu verlieren. Deshalb muss ein neuer Mann her, wobei die zu treffende Wahl weniger die Partei als den Mann selbst betrifft. Was mich angeht, werde ich nur Euer Abgeordneter sein. Dies ist, wie ich meine, *die GUTE WAHL FUR UNSEREN KREIS*.

EUER ABGEORDNETER wird, wenn mir diese Ehre zuteil werden sollte, IHNEN gegenüber die Pflicht haben zur

* VERFÜGBARKEIT, denn ich werde ihr alle meine Zeit opfern und werde nur EUER Député und auch derjenige aller sein.
* WIRKSAMKEIT, denn alle meine Kräfte und meine juristischen Kompetenzen werden dieser Aufgabe dienen.
* AUFRICHTIGKEIT, denn mit einem Höchstmass an persönlichen Kontakten werde ich an die Lösung der persönlichen und allgemeinen Probleme herangehen und in voller Ehrlichkeit Ihnen über meine Aktion berichten.

EURE POLITIK

Auf nationalem Gebiete, bei völliger Aktionsfreiheit und innerhalb der Regierungsmehrheit, werde ich sämtliche Massnahmen unterstützen, die darauf abzielen :

- dem Handel, den Handwerkern und der Landwirtschaft, die besonders von der Krise betroffen sind, die erforderliche Stütze zu leisten.
- die wirtschaftliche Tätigkeit anzukurbeln und Arbeitsplätze zu schaffen bei steuerlicher Entlastung der kleinen und mittleren Betriebe.
- eine bessere Ausrüstung unseres Landes zu gestatten anhand einer angepassteren steuerlichen Belastung der Gemeinden.
- im Sinne einer grösseren sozialen Gerechtigkeit zu wirken.
- die Rechte unseres Kreises, wo es immer auch sei, zu verteidigen.

Auf dem Gebiete unseres Wahlbezirkes, ist die zu befolgende Politik allenthalben bekannt. Benötigt werden nun endlich :

- ein angepasstes Strassennetz : Schnellstrasse Sarreguemines - Bitche - Pirmasens so schnell wie möglich, aber ebenso eine Verbesserung der Neben-Verkehrswege, die zu oft vergessen wurden.
- die erforderlichen Mittel für die Gemeinden zur Ausrüstung und auch um ihnen die Gelegenheit zu bieten, Unternehmen anzuwerben und dadurch die Jugend zum Bleiben zu veranlassen.
- Verbindungswege im wahrsten Sinne des Wortes, sowohl was die Strassen als auch die Bahn betrifft, die dazu angetan wären, ihre Rolle als öffentliche Dienstleistungs-Unternehmen zu erfüllen.
- eine sportliche Ausrüstung, die dem Interesse, das der Sport für uns alle darstellt, gerecht würde.
- eine völlige Ubernahme, zur Regelung, der Probleme der betagten Personen sowie eine wirksame Verteidigung unseres lokalen Rechts und der Rechte der Grenzgänger in punkto Sozialversicherung.
- eine Neugestaltung des Fremdenverkehrs, in enger Zusammenarbeit mit den Gewählten, damit er nicht mehr ein Hindernis darstellt, sondern zum Vorteil aller und der gesamten Gegend gereiche.

EUER VERTRAUEN

All dies, hat Ihnen der ausscheidende Député bereits gesagt, im Verlaufe der 22 Jahre seiner politischen Tätigkeit, ebenso noch vor 5 Jahren, und andere fahren fort, es Ihnen zu versprechen. Allerdings war dies bereits seinerzeit eine Notwendigkeit, die nun zur absoluten Dringlichkeit geworden ist.

Ich werde, meinerseits, kein Versprechen machen. Ein Versprechen hat nur einen Wert dann, wenn es auch eingehalten wird. Die Kritik ist, in gleichem Masse, leicht für einen Kandidaten, aber sie stellt ein Recht für die Wähler dar, das sich in einer Wahl ausdrückt. Dieses Recht wird auch mir gegenüber geübt werden können, wenn Ihr mir Euer Vertrauen schenkt, und ich bin dessen gewiss.

Eines verspreche ich Ihnen jedoch : mich voll und ganz einzusetzen und meine ganze Energie der exklusiven Verteidigung Eurer Interessen und derjenigen unseres Kreises zu widmen. Mit Dr. Albert BECKER, meinem Stellvertreter, werde ich deshalb kämpfen um Euch nicht zu enttäuschen.

Wählt

Olivier KIRSCH

Der Kandidat